# Geset; Sammlung

fur die

## Königlichen Preußischen Staaten.

prorogirten Gerichto, un Erellung 8 200 en ober Rollstrechung bes Erfenut-

(No. 1348.) Uebereinkunft zwischen ber Königlich : Preußischen und ber Herzoglich : Sachsen Alltenburgischen Regierung, wegen ber gegenseitigen Gerichtsbarkeits : Berbattniffe. Bom 18ten Februar 1832.

wischen der Königlich-Preußischen und der Herzoglich = Sachsen = Altenburgi= schen Regierung ist zur Beförderung der Rechtspflege folgende Uebereinkunft getroffen worden:

## I. Allgemeine Bestimmungen.

#### Spalledio & and Artifeld 1. Cost than Anni

Die Gerichte beider Staaten leisten sich gegenseitig alle diejenige Rechtshulfe, welche sie den Gerichten des Inlandes, nach dessen Gesetzen und Gerichts-Verfassung, nicht verweigern durfen, in wiefern das gegenwärtige Abkommen nicht besondere Einschränkungen feststellt.

## ighteller somerauf Artikel 2.

Die Vollstreckbarkeit der richterlichen Erkenntnisse wird gegenseitig anerkannt, bafern diese nach den näheren Bestimmungen des gegenwärtigen Abkommens von einem beiderseits als kompetent anerkannten Gerichte gesprochen worden sind, und nach den Gesesen des Staats, von dessen Gericht sie gefällt worden, die Rechtskraft bereits beschriften haben.

Solche Erkenntnisse werden an dem in dem anderen Staate befindlichen Vermögen des Sachfälligen unweigerlich vollstreckt.

#### Artifel 3.

Gin von einem zuständigen Gerichte gefälltes rechtskräftiges Erkenntniß begründet vor den Gerichten des anderen Staates die Einrede des rechtskräftigen Urtheils (exceptio rei judicatae) mit denselben Wirkungen, als wenn das Urtheil von einem Gerichte desjenigen Staates, in welchem solche Einrede geltend gemacht wird, gesprochen ware.

Sabraana 1832. — (No. 1348.)

5

II. Be=

biological (Vericities), Delonders

## II. Besondere Bestimmungen.

1) Rudfichtlich der Gerichtsbarfeit in burgerlichen Rechtsftreitigfeiten.

Artifel 4.

Reinem Unterthan ist es erlaubt, sich burch freiwillige Prorogation ber Gerichtsbarkeit bes anderen Staates, dem er als Unterthan und Staatsburger nicht angehört, zu unterwerfen.

Reine Gerichtsbehörde ift befugt, der Requisition eines folchen gesetwidrig prorogirten Gerichts, um Stellung bes Beklagten oder Bollstreckung des Erkennt= niffes stattzugeben, vielmehr wird jedes von einem folchen Gericht gesprochene Erkenntniß in bem anderen Staate als ungultig betrachtet.

Artifel 5.

Der Rlager Flagten.

Beide Staaten erkennen den Grundfat an, baß ber Rlager bem Gerichts= folgt dem Be- stande des Beklagten zu folgen habe; es wird daher das Urtheil der fremden Gerichtsstelle nicht nur, sofern daffelbe den Beklagten, sondern auch sofern es ben Rlager, 3. B. rudfichtlich ber Erstattung von Gerichtskoften, betrifft, in bem anderen Staate als rechtsgultig erkannt und vollzogen.

Artifel 6.

Miberflage.

Für die Widerklage ist die Gerichtsbarkeit des über die Vorklage zustänbigen Richters begrundet, bafern nur jene mit diefer im rechtlichen Zusammenbange fleht, und sonft nach den Landesgesetzen des Borbeklagten gulaffig ift.

Mrtifel 7.

Provofations= Rlage.

Die Propokationsklagen (ex lege diffamari oder ex lege si contendat) werden erhoben vor dem personlich zuständigen Gerichte der Provokanten, oder da, wohin die Rlage in der Hauptsache selbst gehörig ift; es wird daher die von biesem Gerichte, besonders im Falle des Ungehorsams, rechtskraftig ausge= sprochene Sentenz von der Obrigfeit des Provozirten als vollstreckbar anerkannt. Artifel 8.

Derfonlicher

Der perfonliche Gerichtsftand, welcher entweder durch den Wohnsit in Berichtsstand. einem Staate, ober bei benen, die einen eigenen Wohnsit noch nicht genommen haben, burch bie Herkunft in bem Gerichtsflande der Eltern begrundet ift, wird von beiden Staaten in perfonlichen Magfachen bergestalt anerkannt, baß ber Unterthan bes einen Staats von den Unterthanen des andern nur vor seinem personlichen Richter belangt werden darf. Es mußten benn bei jenen person= lichen Klagsachen neben bem perfonlichen Gerichtsftande noch die befonderen Gerichtsstände des Kontraktes, oder der geführten Verwaltung konkurriren, welchen Falls die perfonliche Rlage auch vor diefen Gerichtsflanden erhoben werden kann. ' Uribelle (exceptio rei judicam e letitel ven Werbungen, els neum bas

Die Absicht, einen beständigen Wohnsit an einem Orte nehmen zu wollen, kann sowohl ausdrücklich, als durch Handlungen geäußert, werden.

Das Letztere geschieht, wenn Jemand an einem gewissen Orte ein Amt, welches seine beständige Gegenwart daselbst erfordert, übernimmt, Handel oder Gewerbe daselbst zu treiben anfängt, oder sich daselbst alles, was zu einer eingerichteten Wirthschaft gehört, anschafft. Die Absicht muß aber nicht blos in Beziehung auf den Staat, sondern selbst auf den Ort, wo der Wohnsitz genommen werden soll, bestimmt geäußert seyn.

#### Artifel 10.

Wenn Jemand sowohl in dem einen als in dem anderen Staate seinen Wohnsitz in dem landesgesetzlichen Sinne genommen hat; so hängt die Wahl des Gerichtsstandes vom Kläger ab.

#### Artifel 11.

Der Wohnsitz des Vaters, wenn dieser noch am Leben ist, begründet zugleich den ordentlichen Gerichtsstand des noch in seiner Gewalt besindlichen Kindes, ohne Rücksicht auf den Ort, wo dasselbe geboren worden, oder wo das Kind sich nur eine Zeit lang aushält.

#### Artifel 12.

Ist der Vater verstorben, so verbleibt der Gerichtsstand, unter welchem berselbe zur Zeit seines Ablebens seinen Wohnsit hatte, der ordentliche Gerichtsstand des Kindes, so lange dasselbe noch keinen eigenen ordentlichen Wohnsit rechtlich begründet hat.

#### Artifel 13.

Ist der Vater unbekannt, oder das Kind nicht aus einer She zur rechten Hand erzeugt, so richtet sich der Gerichtsstand eines solchen Kindes auf gleiche Urt nach dem gewöhnlichen Gerichtsstande der Mutter.

#### Artifel 14.

Diejenigen, welche in dem einen oder dem andern Staate, ohne dessen Bürger zu seyn, eine abgesonderte Handlung, Fabrik oder ein anderes derzgleichen Etablissement besitzen, sollen wegen persönlicher Verbindlichkeiten, welche sie in Ansehung solcher Etablissements eingegangen haben, sowohl vor den Gerichten des Landes, wo die Gewerbs-Anstalten sich besinden, als vor dem Gerichtsstande des Wohnortes belangt werden können.

### Artifel 15.

Die Uebernahme einer Pachtung, verbunden mit dem persönlichen Aufent= halte auf dem erpachteten Gute, soll den Wohnsitz des Pachters im Staate begründen.

#### Artifel 16.

Ausnahmsweise sollen Studirende und Diensiboten auch in demjenigen Staate, wo sie sich in dieser Eigenschaft aufhalten, während dieser Zeit noch einen persönlichen Gerichtsstand haben, hier aber, so viel ihren persönlichen (No. 1348.)

Zustand und die davon abhangenden Rechte betrifft, ohne Ausnahme nach den Gesetzen ihres Wohnorts und ordentlichen Gerichtsftandes beurtheilt werden. Artifel 17.

Gerichtsfand Der Erben.

Erben werden wegen perfonlicher Berbindlichkeiten ihres Erblaffers vor beffen Gerichtsstande so lange belangt, als die Erbschaft gang, oder theilmeife noch bort vorhanden, ober, wenn der Erben mehrere find, noch nicht getheilt ift. Mrtifel 18.

Im Konfurse wird ber perfonliche Gerichtsftand des Schuldners auch Bantgericht. als allgemeines Gantgericht anerkannt, ausgenommen wenn der größere Theil bes Vermögens bei beffen Bestimmung das über die Vermögensmasse aufzu= nehmende Inventarium und Tare zum Grunde zu legen ift, in dem andern Staate sich befindet, wo alsdann dem lettern unter der im Urt. 22. enthaltenen Beschränkung bas Recht des allgemeinen Gantgerichts zugestanden wird.

Artifel 19.

Aktivforderungen werden, ohne Unterschied, ob sie hypothekarisch sind ober nicht, angesehen, als befänden sie sich an dem Wohnorte des Gemein= schuldners, dintered

Artifel 20.

Ginem Partifularkonkurse wird nicht Statt gegeben, ausgenommen, wenn ein gesetzlich begrundetes Separationsrecht geltend gemacht wird, namentlich wenn der Gemeinschuldner in dem andern Staate, wo er seinen Wohnsitz nicht hatte, eine abgesonderte Handlung, Fabrik, ober ein anderes bergleichen Ctabliffe= ment, welches als ein eigenes Ganzes, einen befonderen Inbegriff von Rechten und Verbindlichkeiten bes Gemeinschuldners bildet, besitht, welchen Falls zum Portheile derjenigen Gläubiger, welche in Ansehung dieses Etablissements beson= bers freditirt haben, ein Partifularkonkurs eroffnet werden darf.

Artifel 21.

Wirkungen

Alle Forderungen, sie sepen auf ein dingliches ober perfonliches Recht des Allgemeis gegründet, sind allein bei dem allgemeinen Gantgerichte einzuklagen, oder, wenn nen Gantge Gerchen Gantge nen Gantge fie bereits klagbar gemacht worden, dort weiter zu verfolgen. Das außerhalb Landes befindliche Vermögen des Gemeinschuldners wird, nach vorgängiger Ber= außerung ber Grundstücke und Effekten, burch ben Richter ber gelegenen Sache bem Gantgerichte abgeliefert. 

Dingliche Rechte werden nach den Gesetzen des Orts der belegenen Sache Beurtheilung beurtheilt und geordnet; über die Rangordnung rein personlicher Unsprüche und und Ordnung beren Berhaltnisse zu den dinglichen Rechten entscheiden die am Orte des Gant-ber dinglichen beren Berhaltnisse zu den dinglichen Rechten entscheiden die am Orte des Gant-Gerichts geltenden Gesetze, und es findet fein Unterschied zwischen in= und aus= lichen Rechte. landischen Gläubigern, als solchen, Statt. Damit insbesondere bei ber Eigen= thumlichkeit der Preußischen Sypotheken = Verfassung die auf den im Preußischen Gebiete

Gebiete gelegenen Grundstücken eingetragenen Glaubiger in ihren Rechten keinen Schaben leiben, bat es in Rucksicht ihrer bei ber Absonderung und Vertheilung ber Immobiliarmasse nach den Vorschriften ber allgemeinen Gerichts = Ordnung Theil I. Titel 50. 88, 489 - 522, fein Bewenden.

Artifel 23.

Dinalicher

Alle Realklagen, desgleichen alle possessorischen Rechtsmittel, wie auch die sogenannten actiones in rem scriptae, mussen, bafern sie eine unbewegliche Gerichtssand. Sache betreffen, vor dem Gerichte, in dessen Bezirk sich die Sache befindet können aber, wenn der Gegenstand beweglich ist, auch vor dem personlichen Gerichtsstande des Beklagten, — erhoben werden, vorbehaltlich dessen, mas auf den Kall des Konkurses bestimmt ift.

Artifel 24.

In dem Gerichtsstande der Sache konnen keine blos (rein) personlichen Rlagen angestellt werden.

Artifel 25.

Eine Ausnahme von dieser Regel findet jedoch Statt, wenn gegen ben Besitzer unbeweglicher Guter eine solche perfonliche Rlage angestellt wird, welche aus dem Besite des Grundstücks, oder aus Handlungen fließt, die er in ber Eigenschaft als Gutsbesiter vorgenommen bat. Wenn baber ein solcher Grund= de besiter, and modern de

1) die mit feinem Pachter, oder Berwalter, eingegangenen Berbindlichkeiten zu erfüllen, oder

2) die zum Beften des Grundstucks geleisteten Borschuffe, ober gelieferten Materialien und Arbeiten, zu verguten sich weigert, oder

3) die Patrimonial = Gerichtsbarkeit, oder ein abnliches Befugniß migbraucht, ober

4) feine Nachbaren im Besite stort;

5) sich eines auf das benachbarte Grundstück ihm zustehenden Rechts berühmt,

6) wenn er das Grundstück gang, oder zum Theil veräußert, und den Kontrakt nicht erfüllt, oder die schuldige Gewähr nicht leistet,

so muß derselbe in allen diesen Källen bei dem Gerichtsstande der Sache Recht nehmen, wenn sein Gegner ihn in seinem perfonlichen Gerichtsstande nicht belan= gen will.

Artifel 26.

Eben so begründet ausnahmsweise auch der Besitz eines Lehngutes, ober bie gefammte Sand bavon, zugleich einen personlichen Gerichtsstand.

undsildise amarbile manihim in Artifelis 27. and

Erbschaftsklagen werden da, wo die Erbschaft sich befindet, erhoben und Erbfchafts= zwar dergestalt, daß, wenn die Erbschaftsstücke zum Theil in dem einen, zum Klagen. Theil (No. 1348.)

Theil in bem anderen Staatsgebiete fich befinden, ber Rlager feine Rlage gu theilen verbunden ift, ohne Rucksicht, wo der größte Theil der Erbschaftssachen sich befinden mag.

Doch werden alle bewegliche Erbschaftsstücke angesehen, als befanden

fie sich an dem Wohnorte des Erblaffers.

Alftiv = Forderungen werden ohne Unterschied, ob sie hypothekarisch sind ober nicht, ben beweglichen Sachen beigezählt.

Mrtifel 28.

Gerichtsftand bes Arreftes.

Gin Urrest barf in bem einen Staate und nach ben Gefeten besselben, gegen ben Burger bes anderen Staates ausgebracht und verfügt werden, unter ber Bedingung jedoch, daß entweder auch die hauptfache dorthin gehore, ober daß fich eine wirkliche gegenwartige Gefahr auf Seiten des Glaubigers nach= weisen laffe. Ift in bem Staate, in welchem ber Arrest verhangen worden, ein Gerichtsstand für die Hauptsache nicht begründet; so ist diese nach vorläufiger Regulirung des Arrestes an den zuständigen Richter des anderen Staates zu ver= weisen. Was dieser rechtskräftig erkennt, unterliegt der allgemeinen Bestimmung im Art. 2.

Mrtifel 29.

Gerichtsstand

Der Gerichtsstand bes Kontraktes, vor welchem eben sowohl auf Er= des Kontrakts. fullung, als wie auf Aufhebung des Kontraktes geklagt werden kann, findet nur dann seine Anwendung, wenn der Kontrahent zur Zeit der Ladung in bem Gerichtsbezirke fich anwesend befindet, in welchem der Kontrakt geschlossen worden ift, ober in Erfüllung geben foll.

Dieses ist besonders auf die, auf offentlichen Markten geschlossenen Kon-

trafte, auf Biebhandel und dergleichen anwendbar.

Artifel 30.

Befonders bei Wechfel= Berfchreibun= gen.

Die Rlausel in einer Wechselverschreibung, wodurch sich ber Schulbner ber Gerichtsbarkeit eines jeden Wechselgerichts, in deffen Gerichtszwang er zu beffen Berfallzeit anzutreffen fen, unterworfen hat, wird als gultig, bas hier= nach eintretende Gericht, welches die Vorladung bewirkt hat, fur zuständig, mithin beffen Erkenntniß fur vollstreckbar an ben in dem anderen Staate belegenen Gutern anerkannt.

Artikel 31. 11 mmold nicht ausbe , noniden.

Gerichtsftand waltung.

Exclusions -

Bei bem Gerichtsstande, unter welchem Jemand fremdes Gut ober Bergeführter Ber- mogen bewirthschaftet ober verwaltet hat, muß er auch auf die aus einer folchen Abministration angestellten Klagen sich einlassen, es mußte benn die Administration bereits völlig beendigt und dem Berwalter über die gelegte Rechnung quittirt feyn. Wenn daber ein aus ber quittirten Rechnung verbliebener Rückstand gefordert, oder eine ertheilte Quittung angefochten wird, so kann dieses nicht bei bem vormaligen Gerichtsftande ber geführten Berwaltung geschehen. Arti=

#### Artifel 32.

Jebe achte Intervention, die nicht eine besonders zu behandelnde Rechts= ueber Insache in einen schon anhängigen Prozest einmischt, sie sey prinzipal oder akzessorisch, tervention. betreffe ben Rlager ober ben Beklagten, fen nach vorgangiger Streitankundigung ober ohne diefelbe geschehen, begrundet gegen den auslandischen Intervenienten Die Gerichtsbarkeit bes Staates, in welchem ber Hauptprozeß geführt wird.

Artifel 33.

Sobalb vor irgend einem in den bisherigen Artifeln bestimmten Gerichts- Wirkung ber stande eine Sache rechtshängig geworden ift, so ist der Streit daselbst zu been= Rechtshandigen, ohne daß die Nechtshängigkeit durch Veranderung des Wohnsitzes oder gigkeit. Aufenthalts des Beklagten gestört oder aufgehoben werden konnte.

Die Rechtshängigkeit einzelner Rlagfachen wird burch Insinuation ber Labung zur Einlaffung auf die Rlage fur begrundet erkannt.

## 2) In Sinfict ber Gerichtsbarkeit in nicht fireitigen Rechtssachen.

#### Artifel 34.

Alle Rechtsgeschäfte unter Lebenden und auf den Todesfall werden, was bie Gultigkeit berselben rucksichtlich ihrer Form betrifft, nach ben Gesetzen bes Orts beurtheilt, wo sie eingegangen sind.

Wenn nach ber Verfassung bes einen ober bes andern Staates bie Gultigkeit einer Handlung allein von der Aufnahme vor einer bestimmten Behorbe

in bemfelben abhangt, fo hat es auch hierbei fein Berbleiben.

#### Artifel 35.

Berträge, welche bie Begrundung eines dinglichen Rechts auf unbewegliche Sachen zum Zweck haben, richten sich lebiglich nach den Gesetzen bes Ortes, wo die Sachen liegen.

## 3) In Rudficht ber Strafgerichtsbarkeit.

#### Artifel 36.

Berbrecher und andere Uebertreter von Strafgesetzen werden, soweit nicht bie nachfolgenden Artifel Ausnahmen bestimmen, von dem einen Staate dem rung der Berandern nicht ausgeliefert, sondern wegen der in dem andern Staate begangenen brecher, Berbrechen und Uebertretungen von bem Staate, dem sie angehoren, gur Untersuchung gezogen und nach beffen Gefeten gerichtet. Daber findet benn auch ein Kontumazialverfahren bes andern Staates gegen sie nicht Statt.

Rücksichtlich ber Forstfrevel in den Granzwaldungen hat es bei bem Abkommen vom 26sten November und 15ten Dezember 1824. fein Bewenden; in folchen Fallen jedoch, wo der Holzdieb nicht vermögend ift, die Gelbstrafe ganz ober theilweise zu erlegen, und wo Gefängnißstrafe eintritt, soll lettere niemals nach ber Wahl bes Wald-Eigenthumers in Forst = Arbeit verwandelt werden konnen.

Kúr

(No. 1348.)

Für die Konstatirung eines Forstfrevels, welcher von einem Angehörigen des einen Staats in dem Gebiete des andern verübt worden, soll den offiziellen Angaben und Abschäungen des kompetenten Forst= und Polizeibeamten des Ortes des begangenen Frevels, die volle gesetzliche zur Verurtheilung des Beschuldigten hinreichende Veweiskraft von der zur Aburtheilung geeigneten Gerichtsstelle beigelegt werden, wenn dieser Beamte, der übrigens keinen Denunzianten=Antheil an den Strafgeldern und keine Pfandgelder zu genießen hat, nach Maaßgabe des Königlich=Preußischen Gesetzes vom 7ten Juni 1821., vor Gericht auf die wahrheitmäßige, treue und gewissenhafte Angabe seiner Wahrnehmung und Kenntniß eidlich verpflichtet worden ist.

Artifel 37.

Vollstreckung der Straf= Erfenntnisse.

Wenn ber Unterthan bes einen Staats in bem Gebiete bes andern fich eines Rergebens ober Verbrechens schuldig gemacht hat, und daselbst ergriffen und abgeurtheilt worden ift, fo wird, wenn der Berbrecher vor der Strafverbuffung fich in seinen Heimathsstaat zuruckbegeben hat, ober vor der Aburtheilung gegen juratorische Raution entlassen worden ist, von diesem das Erkenntniß des auß= landischen Gerichts, nach vorgangiger Requisition und Mittheilung des Urtheiles, somobl an der Person, als an den im Staatsgebiete befindlichen Gutern bes Berurtheilten vollzogen, vorausgesett, daß die Sandlung, wegen beren die Strafe erkannt worden, auch nach ben Gesetzen bes requirirten Staates als ein Vergeben ober Perbrechen erscheint, und nicht zu den blos polizei=finanzgesetlichen lleber= tretungen gehört, von welchen ber nächstfolgende Artifel handelt. Im Kalle einer eigenmächtigen Klucht bes Verbrechers, vor der Aburtheilung, foll es dem untersuchenden Gerichte nur freisteben, unter Mittheilung der Akten bei dem Gerichte des Wohnortes auf Fortsetzung der Untersuchung und Bestrafung nach Art. 36. anzutragen. In folchen Fallen, wo der Berbrecher nicht vermögend ift, die Rosten der Strafvollstreckung zu tragen, hat das requirirende Gericht solche zu ersetzen.

Artifel 38.

Bedingt gu versiattende Selbstfiellung.

Hat ein Unterthan bes einen Staates Strafgesetze bes andern durch solche Handlungen verletzt, welche in dem Staate, dem er angehört, gar nicht verpont sind, z. B. durch Uebertretung eigenthümlicher Abgaben Sesetze, Polizeivorsschriften und dergleichen, und welche demnach von diesem Staate auch nicht bestraft werden könnten, so soll auf vorgängige Requisition zwar nicht zwangsweise der Unterthan vor das Gericht des andern Staates gestellt, demselben aber sich selbst zu stellen verstattet werden, damit er sich gegen die Unschuldigungen vertheidigen und gegen das in solchem Falle zulässige Kontumazial-Versahren wahren könne.

Doch foll, wenn bei Uebertretung eines Abgaben-Gesetzes des einen Staates bem Unterthan des andern Waaren in Beschlag genommen worden sind,

bie Verurtheilung, sen es im Wege bes Kontumazial-Verfahrens ober sonst, in sofern eintreten, als sie sich nur auf die in Beschlag genommenen Gegen-flande beschränkt.

#### Urtifel 39.

Der zuständige Strafrichter darf auch über die aus dem Verbrechen entsprungenen Privat = Ansprüche mit erkennen, wenn wegen derselben von dem Beschädigten adhärirt worden ist.

#### Artifel 40.

Unterthanen des einen Staats, welche wegen Verbrechen oder anderer Austleferung Uebertretungen ihr Vaterland verlassen und in den andern Staat sich geslüchtet der Geslüchte-haben, ohne daselbst zu Unterthanen aufgenommen worden zu seyn, werden nach vorgängiger Requisition, gegen Erstattung der Kosten, und zwar, wenn wegen Unvermögenheit der Inquisiten oder sonst die Untersuchungskosten niedersgeschlagen werden müssen, nur der baaren Auslagen, z. B. für Atzung, Transport, Porto und Kopialien, ausgeliefert.

#### Artifel 41.

Solche, eines Verbrechens oder einer Uebertrefung verdächtige, Individuen, Auslieferung welche weder des einen noch des anderen Staates Unterthanen sind, werden, der Ausländer. wenn sie Strafgesetze des einen der beiden Staaten verletzt zu haben beschuldigt sind, demjenigen, in welchem die Uebertretung verübt wurde, auf vorgängige Requisition, gegen Erstattung der Kosten, wie diese im vorigen Artikel bestimmt ist, ausgeliefert; es sey denn, daß der Staat, welchem er als Unterthan angeshört, auf die vorher von dem requirirten gemachte Anzeige der Verhaftung, zene Uebertreter selbst reklamirt, und ihre Auslieferung zur eigenen Bestrafung in Antrag bringt.

#### Artikel 42.

In benselben Fallen, wo der eine Staat berechtigt ist, die Auslieferung Berbindicheines Beschuldigten zu fordern, ist er auch verbunden, die ihm von dem andern keit zur Annahme der
Staate angebotene Auslieferung anzunehmen.
Artikel 43.

In Kriminalfällen, wo die persönliche Gegenwart der Zeugen an dem Stellung der Orte der Untersuchung nothwendig ist, soll die Stellung der Unterthanen des Zeugen. einen Staats vor das Untersuchungsgericht des andern, zur Ablegung des Zeugen nisses, zur Konfrontation oder Rekognition, gegen vollständige Vergütung der Reisekossen und der Versäumniß, nie verweigert werden. Auch in solchen Fällen, wo die Zeugen vor dem requirirten Gerichte abgehört werden, hat das requirirende Gericht die Entschädigung der Zeugen zu bezahlen. Uebrigens verbleibt es bei dem, wegen der gegenseitigen Kostenvergütung unter dem 8ten Mai 1819. mit der Herzoglich=Sachsen=Gotha= und Altenburgischen Regierung getroffenen Ueberzeinkommen.

### not erlog knorflorde Lichtung Artikel 144. mi di alle gundockenerelle old

Da nunmehr die Fälle genau bestimmt sind, in welchen die Auslieferung der Angeschuldigten oder Gestellung der Zeugen gegenseitig nicht verweigert werden soll, so hat im einzelnen Falle die Behörde, welcher sie obliegt, weder vorgängige reversales de observando reciproco zu erfordern, noch dasern sie nur eine Provinzialbehörde ist, in der Regel erst die besondere Genehmigung der ihr vorgesetzen Ministerialbehörde einzuholen, es sen denn, daß im einzelnen Falle die Anwendung des Abkommens noch Zweisel zuließe, oder sonst ganz eigenthümzliche Bedenken hervorträten. Unterbehörden bleiben aber unter allen Umständen verpslichtet, keinen Menschen außer Landes verabfolgen zu lassen, bevor sie nicht zu dieser Auslieserung die Autorisation der ihnen unmittelbar vorgesetzen Behörde eingeholt haben.

Artifel 45.

Sammtliche vorstehende Bestimmungen gelten nicht in Beziehung auf die Königlich=Preußischen Rheinprovinzen.

Rucksichtlich dieser hat es bei der Verordnung vom 2ten Mai 1823. sein Bewenden.

Artifel 46.

Die Dauer dieses Abkommens wird auf zwölf Jahre, vom Isten Januar an gerechnet, festgesetzt. Erfolgt ein Jahr vor dem Ablause keine Aufkündigung von der einen oder der andern Seite, so ist es stillschweigend als auf noch zwölf Jahre weiter verlängert anzusehen.

Gegenwärtige, im Namen Seiner Majestät des Königs von Preußen und Seiner Durchlaucht des Herzogs von Sachsen=Altenburg, zweimal gleichlautend ausgesertigte Erklärung soll, nach erfolgter gegenseitiger Auswechselung, Kraft und Wirksamkeit in den beiderseitigen Landen haben, und öffentlich bekannt gemacht werden.

So geschehen Berlin, den 18ten Februar und Altenburg, den 14ten Januar 1832.

(L.S.) Graf v. Bernstorff. (L.S.) Fr. v. Braun.

Resignation und der Berthammis, nie vervodgert vorden, kinch lit splices Fillen, wo. die Zuigen von dem vergiernen Ordent worden, dat das requiernende Gericht, die Entschäfteng der Zeugen zu bezahlen. Ubbrigens verbleibt es bet dem, niegen der acgenfeinzen klostenwergitungs niesen von Sten Mai i Salt; mit der Orgenbeide Entschäften dem Sten Main i Salt; mit

(No. 1349.) Allerhöchste Rabinetsorder vom 13ten April 1831., über die Einführung der Städtcordnung vom 19ten November 1808. in die zum provinzialständischen Verbande des Königreichs Preußen gehörenden Städte, woselbst sie
noch nicht eingeführt worden.

Ministerio bekannt, daß Ich den zum provinzialständischen Verbande des Königzreichs Preußen, nach der Verordnung vom 17ten März 1828., gehörenden Städten, in welche die Städteordnung noch nicht eingeführt ist, die Städte-Ordnung vom 19ten November 1808. mit ihren seitdem erlassenen gesetzlichen Deklarationen verliehen habe. Wegen der Einführung in die vorbemerkten Städte haben Sie, der Minister des Innern und der Polizei, das Erforderliche einzuleiten, und da die Verordnung vom 17ten v. M. nicht überall zum Grunde gelegt werden kann, die abweichenden Vorschriften, die deshalb zu erlassen sind, zu entwerfen und zu Meiner Genehmigung einzureichen, wonächst sowohl die Verleihung selbst, als die Modisikationen der Einführung durch die Gesetzsamm-lung und die Amtsblätter der Regierungen zu Danzig und Marienwerder bekannt zu machen seyn werden. Berlin, den 13ten April 1831.

Friedrich Wilhelm.

Un das Staatsministerium.

(No. 1350.) Allerhöchste Kabinetsorber vom 26sten April 1831., über die Einführung ber Städteordnung vom 19ten November 1808. in die zum provinzialstän= dischen Verbande des Herzogthums Schlesien, der Grafschaft Glatz und des Preußischen Markgrafthums Ober=Lausitz gehörenden Städte.

Sch habe in Folge Meiner Bestimmungen vom 17ten März d. J., den zum provinzialständischen Verbande des Herzogthums Schlessen, der Grafschaft Glatz und des Preußischen Markgrafthums Ober-Lausitz gehörenden Städten der Ober-Lausitz, in welche die Städteordnung noch nicht eingeführt ist, die Städteordnung vom 19ten November 1808. mit ihren seitdem erlassenen gesetzlichen Deklarationen und Abanderungen verliehen und beauftragen Sie, den Minister des Innern und der Polizei, wegen der Einführung derselben, in die vorbemerkten Städte, die weitern Einleitungen zu tressen. Behufs der Bekanntmachung sehe Ich zuvörderst auf Meine Order vom 13ten d. M. über die Modisikationen der Einführungsorder Ihrem Berichte entgegen.

Berlin, ben 26sten April 1831.

Friedrich Wilhelm.

Un das Ctaatsministerium.

(No. 1351.) Allerhöchste Kabinetsorber vom 28sten Februar 1832. über das Verfahren bei Einführung der Städteordnung vom 19ten November 1808. in die mit derselben noch nicht verschenen Städte des Königreichs Preußen und in die Städte des Preußischen Markgrafenthums Oberlausse.

Mit Bezug auf Meine an das Staatsministerium erlassenen Besehle vom 13ten und 26sten Upril v. J., Kraft welcher Ich den zum provinzialständischen Berbande des Königreichs Preußen und den zum provinzialständischen Berbande des Herzogthums Schlesien, der Grafschaft Glatz und des Preußischen Markgrafthums Oberlausitz gehörenden Städten, in welche die Städteordnung noch nicht eingeführt ist, die Städteordnung vom 19ten November 1808. verliehen habe, bestimme Ich wegen des bei der Einführung zu beobachtenden Verfahrens Folgendes:

- S. 1. Die zur Einführung der Städteordnung erforderlichen Anord= nungen trifft und leitet der Oberpräsident.
- J. 2. Die Städteordnung ist in allen benjenigen Orten einzusühren, welche auf dem Provinzial=Landtage im Stande der Städte vertreten werden. Wünscht die Eine oder Andere der zu einem ständischen Kollektiv=Wahlwerbande gehörenden Städte, daß die Städteordnung bei ihr nicht eingeführt werde, und ist solches zu genehmigen, worüber Ich Mir die Entschließung vorbehalte, so soll sie auch in Hinsicht der ständischen Verhältnisse vom Stande der Städte außescheiden und in den der Landgemeinen übergehen. Die Verwaltung solcher Städte wird jedoch bis zu weiterer Bestimmung in der zeitherigen Art fortgeführt.
- S. 3. Auch solchen Orten, welche bisher nicht als Städte auf dem Landstage vertreten waren, werde Ich, wenn die Umstände sich dazu eignen, auf besondern Antrag die Städteordnung verleihen, womit sie dann auch in Hinsicht der ständischen Vertretung zu den Städten übergehen.
- S. 4. In Orten, worin hiernach die Städteordnung einzusühren ist, soll zuwörderst ausgemittelt werden, welche Bürger nach Vorschrift derselben im S. 74. stimmfähig sind. Diese Ausmittelung liegt den jezigen Magisträten unter Vernehmung mit den dermaligen Gemeinevertretern ob.
- S. 5. Der Magistrat fertigt demnächst darüber Listen an, welche im Nathhause zu Jedermanns Einsicht offen gelegt werden; auch wird, daß dies geschehen, öffentlich bekannt gemacht. Wer sich darin mit Unrecht übergangen sieht, hat seine Einwendungen dagegen binnen vierzehn Tagen nach der Bekanntmachung, bei Verlust der Einreden, bei der Gemeine = Verwaltungsbehörde anzugeben und zu bescheinigen. Diese hat darüber das Gutachten der Gemeinevertreter zu ver= nehmen und, wenn hiernach die Aufnahme nicht beschlossen wird, binnen andern vierzehn Tagen an die Regierung zu berichten, welche für die erste Wahl ohne Rekurs zu entscheiden hat.

- S. 6. Gleichzeitig hat der Magistrat nach vorgängiger Vernehmung mit der Gemeine=Repräsentation Vorschläge zu eröffnen:
- a) ob und in welche Bezirke die Stadt Behufs der Wahlen einzutheilen ist?
  (S. 11. der Städteordnung) und
- b) wieviel Stadtverordnete, je nachdem die Stadt nach der letzten Bevölkerungsliste zu den großen, mittlern oder kleinen gehört, gemäß S. 70. der Städte-Ordnung und Meiner wegen der kleinen Städte erlassenen Order vom 10ten Juni 1809., zu wählen sind?

Der Oberprässdent setzt hierüber auf das Gutachten der Regierung das Möthige fest.

- S. 7. Nach dieser Festsetzung wird zur Wahl der Stadtverordneten, unter Leitung eines der Ortsverhaltnisse kundigen Kommissarii, geschritten, welchen der Oberprässent zu bestellen hat.
- S. 8. Sobald die Stadtverordneten = Versammlung gewählt und dem Gesetze gemäß konstituirt ist, wird sie zum Gutachten aufgefordert, wie viel Magistratspersonen, befoldete oder unbesoldete, anzustellen, und welche Besoldungen den erstern auszusetzen sind.
  - S. 9. Die Festsetzung hierüber steht ebenfalls bem Oberpräsidenten zu.
- S. 10. Hierauf schreitet die Stadtverordneten-Versammlung zur Wahl der Magistratspersonen. Bis zur Bestätigung dieser Wahlen durch die Regierungen bleiben jedenfalls die bisherigen Beamten in ihrer Wirksamkeit.
- S. 11. Auch die Verhandlungen der Stadtverordneten, welche nach §§. 8. und 10. erforderlich sind, werden von dem Kommissario (§. 7.) geleitet, welcher verpflichtet ist, der Versammlung hierbei nach seiner Kenntniß der Verhältnisse und Geschäfte mit Rath an die Hand zu gehen, namentlich auch die Stadtversordneten darauf ausmerksam zu machen, daß, wenn die desinitiv angestellten Magistratspersonen nicht wieder gewählt werden, ihnen die §. 161. der Städtes Ordnung vorgeschriebenen Pensionen ausgesetzt werden müssen, deren Betrag unter seiner Mitwirkung vorläusig zu ermitteln ist.
- S. 12. Werben die ersten Wahlen der Magistratspersonen für ungeeignet erklart, so mussen in der (S. 11.) vorgeschriebenen Urt neue Wahlen veransstaltet werden.
- S. 13. Der Oberpräsident hat die unzweifelhaften Pensionen auf die Stadtkasse anweisen zu lassen. Wenn eine nicht wiedergewählte Magistratsperson einen höhern Pensionsbetrag fordern zu können glaubt, so bleibt derselben, dafern nicht ein Vergleich getroffen werden kann, die Ausführung der größern Ansprüche vorbehalten, ohne daß deshalb die Auszahlung des unzweifelhaften Minderbetrags aufzuhalten ist.

S. 14.

- S. 14. Nach vollendeter Einführung hört die unmittelbare Einwirfung des Oberpräsidenten wieder auf, welche ihm in dieser Verordnung zur Hersstellung größerer Gleichheit der Organisation beigelegt worden ist.
- S. 15. Die Gemeinerechnungen werden bis zum Schlusse des letzten Jahres vor Einführung der Städteordnung, unter Leitung der Regierung, nach den bisher bestandenen Vorschriften gelegt und erledigt. Für das laufende Jahr, in welchem die Städteordnung eingeführt wird, sollen die bestehenden Etaks zum Grunde gelegt werden.
- S. 16. Alle diejenigen Einwohner, welche nach der Städteordnung das Bürgerrecht zu gewinnen haben, und solches bei Einführung des Gesetzes noch nicht besitzen, erhalten solches unentgeldlich. Alle Einwohner aber bleiben im Genusse der nach der Ortsverfassung ihnen zeither zugestandenen Rechte, mit Ausschluß der Stimm= und Wahlfähigkeit, welche vom Bürgerrechte und von den SS. 74. und 84. der Städteordnung aufgestellten Erfordernissen abhängt.
- S. 17. Da es für jede Stadt einer Feststellung berjenigen Einrichtung bedarf, worüber die Städteordnung der Gemeine die Wahl aus alternativen Bestimmungen vorbehalten hat, so setze Ich fest, daß jede Stadt verpflichtet senn soll, das im S. 51. der Städteordnung bezeichnete Statut in der vorgeschriebenen Frist abzufassen, wenn sich dasselbe auch nur auf die vorbehaltene Wahl solcher Bestimmungen beschränkt.
- S. 18. Zugleich will Ich, in Erweiterung ber im S. 49. ber Städtes Ordnung den Stadtgemeinen ertheilten Befugniß, dieselben berechtigen, durch das Statut in den Formen der Kommunalverwaltung diejenigen Abweichungen von den Vorschriften der Städteordnung, welche sie nach örtlichen oder sonst eigensthümlichen Verhältnissen dem Interesse ihres Gemeinewesens nothwendig oder nützlich erachten, in soweit zu tressen, als dadurch die Selbstständigkeit der Bürgerschaft in ihrer Kommunalverwaltung, als das Hauptprinzip der Städteordnung, nicht gefährdet wird. Dergleichen Statute, worin die Bestimmungen der Städteordnung modisizirt werden, sind jedoch zu Meiner unmittelbaren Bestätigung vorzulegen.

Das Staatsministerium hat gegenwärtige Bestimmungen nebst Meinen Befehlen vom 13ten und 26sten April v. J. durch die Gesetzsammlung und die betreffenden Amtsblätter bekannt zu machen.

Berlin, ben 28sten Februar 1832.

Friedrich Wilhelm.

Un bas Staatsministerium.

11.2

(No. 1352.) Allerhochste Rabinetsorber vom 8ten Marg 1832., über die Berpflichtung gur Wegraumung bes Schnees von ben Kunststraßen.

Da nach dem Berichte des Staatsministeriums vom 11ten v. M. über ein neues Wegereglement berathen wird, so ist es angemessen, damit auch die Ansordnungen über die Verpflichtung der Anwohner zur Wegräumung des Schnees von den Kunststraßen zu verbinden und nur vorläufig will Ich nach den gemachten Vorschlägen bestimmen:

- 1) Wenn eine Chaussee bergestalt verschneiet, daß die Passage nicht blos erschwert, sondern dergestatt unterbrochen wird, daß sie mit den gewöhn= lichen Unterhaltungsmitteln nicht wieder bergestellt werden kann; so sollen bie Einwohner bes Ortes, in beren Feldmark fich ber Schneefall ereignet, fogleich zutreten und mit vereinten Kräften bas eingetretene Sinberniß zu beben bemuht fenn, ohne dafur Vergutung zu erhalten. Jedoch foll diefe Hulfsleistung nur in soweit unentgeldlich gefordert werden, als sie sich auf Einen achtstündigen Arbeitstag beschranken lagt. Die Lokal = Polizeibeborben find verpflichtet, fur die Musfuhrung diefer Maagregel fpeziell Sorge zu tragen und erforderlichen Falls die unvorzügliche Einwirkung des Landraths in Unspruch zu nehmen. Exemptionen sind bierbei nicht zu gestatten. Die Bertheilung der Arbeiten auf die Einwohner des Ortes hat die Lokal-Behorde zu ermeffen, wenn ber Landrath nicht zeitig genug barauf einwirfen kann. Ift aber bei einem einzelnen Vorgange ein Zweifel über die Repartition entstanden, so bat die Provinzial=Regierung beshalb billige Grundfate mit Rucfficht auf die besondere Provinzial = Berfassungen gur Beobachtung in funftigen Fallen vorzuschreiben.
- 2) Wenn verschneiete Fuhrwerke aus dem Schnee auszugraben sind, soll die Arbeit von den Anwohnern nach den Bestimmungen zu 1. ohne Beschrän=

fung auf eine Stundenfrist, unentgeldlich verrichtet werden.

3) Wenn es nothig befunden wird, außer den vorgedachten Fällen eine Chaussee vom Schnee zu reinigen, oder, wenn in dem Falle zu 1. mit der achtstündigen Hülfsleistung der Anwohner nicht auszureichen ist; so soll die Chausseedau=Rasse die Kosten tragen. Die Wegebau=Inspektoren sollen jedoch, wenn sie freiwillige Arbeiter nicht in erforderlicher Zeit und Zahl dingen können, die Polizei=Obrigkeiten der in der Nähe der Chaussee belegenen Orte um die Gestellung von Arbeitern gegen Bezahlung des an dem Orte und zu der Zeit gewöhnlichen Tagelohns requiriren und die betressenden Behörden einer solchen Requisition unverzüglich zu genügen verpsslichtet seyn. Dem Landrathe muß von dem Verfügten durch die WegebausInspektoren in jedem Falle Nachricht gegeben werden, damit derselbe das Verfahren nach Bewandniß der Umstände kontrolire.

Die Landräthe, welche auf bergleichen Ereignisse in den Winfermonaten aufmerksam seyn mussen, werden ermächtigt, den Wegebau-Inspektoren in schleunigen Fällen untergeordnete Beamte, oder sonstige zuverlässige Perssonen, insbesondere auch die Chaussee-Einnehmer, zu substituiren. Zugleich aber haben sie darauf zu halten, daß von der zu 3. gedachten Gestellung der Hülfsarbeiter nicht ohne dringende Veranlassung und nur bei gänzlichem Mangel an freiwilligen Arbeitern Gebrauch gemacht werde. Sie haben Sorge zu tragen, daß das Tagelohn richtig und pünktlich bezahlt, kein Mißbrauch getrieben und jede etwa entstehende Streitigkeit geschlichtet werde. Neicht ihre Amts = Autorität in einzelnen Fällen nicht hin; so haben sie Behufs der Remedur die Provinzial = Regierung sosort in Kenntniß zu setzen.

Das Staatsministerium hat gegenwärtige Orber, beren Bestimmungen vorläusig bis zur Bekanntmachung des neuen Wege-Reglements in Unwendung zu bringen sind, durch die Gesetzsammlung bekannt zu machen und die Pro-vinzialbehörden mit den erforderlichen Anweisungen zu versehen.

Beingen Berlin, iden Sten Marg 1832. in allers und ihreriere die nagurt

# 

(No. 1851.)

An bas Staatsministerium. den Grachert von inwer volleners as geröckt.

d) Die

Beobachtung in fünftigen Jatter verzuschreiben. 2) Wenn verschneiete gronver aus bem Echnes mistugraben find, foll bie Arbeit von den Ahmodenern mach den Bestimmungen zu 1. ohne Reschafte fung auf eine Stundenfrift, unentgelolich verrichtet werden. 3) Wenn es nothig besimben wird, außer ben- vorgebachten Rollen eine Chamifer vom Schnee ju reinigen, ober, wonn in bem Ralle gu 4. mit ber achtifunbigen Hülfelessung der Anwehner nicht auszureichen ist; so soll die Chaussebau-Rasse bie Rosten tragen. Die Abegebau-Judvestoren follen icboch, wenn ite freiwillige Arbeiter nicht in erforderlicher Jeir und Jahl dingen komien, die Polizei-Obrigfeiten ber in ber Rabe ber Chanfte beles aenen Orfe um die Gestellung von Arbeitern gegen Wefahlung bes an dem Orto und zu ber Zeit gewöhnlichen Tagelohns requiriren und die Bereffenden Behorden einer folghen Requifitien unversäglich zu gemägen vers pflichtet senn. Dem Lanbrathe muß von bem Berfigter burch die Megebans Injustment, in idem Kalle Racherdit acachen merben, hamit verfelbe bas Derfahren nach Bewahdniff ber timfidnde fontrollies.

Nepartition entitanden, to bat die Provinzial-Negierung desbaid billige Grindikse mir Räckliche auf die beweren Provinzial-Verfassingen zur